

### **Kunst & Zwalm. Identitat i conflicte**

comisariada por el crítico de arte Eduardo Pérez Soler con la obra de Isabel Banal, Jordi Canudas, Pep Dardanyà, Domènec, Toni Giró y Pere Noguera

En los últimos años, la Fundació Espais ha establecido vías de colaboración con otros centros de exposición, colectivos y asociaciones del extranjero con la finalidad de contribuir a la difusión del trabajo de los artistas catalanes y, a la vez, presentar propuestas de creadores de otros países, con la voluntad de potenciar el dinamismo cultural intereuropeo. En este contexto de actividades, el último proyecto ha correspondido a la Bienal Kunst & Zwalm. Se trata de un evento organizado por la asociación BOEM, formada por creadores de la región de Zwalm (situada cerca de Amberes, en Bélgica), cuya actividad principal reside en realizar intercambios artísticos con otros países. En concreto, Boem invitó a la Fundació Espais a seleccionar un grupo de artistas catalanes para realizar intervenciones en el espacio público de la citada región. La selección llevada a término por el crítico de arte Eduardo Pérez Soler, conjuntamente con la Fundació Espais, contó con la participación de Isabel Banal, Jordi Canudas, Pep Dardanyà, Domènec, Toni Giró y Pere Noguera.

La exposición "Kunst & Zwalm. Identitat i conflicte" que se presenta en la Fundació Espais tiene como finalidad documentar las propuestas realizadas por estos artistas en el curso de la IV Bienal Kunst & Zwalm que tuvo lugar Bélgica en agosto de 2003. Así, las obras que se exponen son el resultado de una estrategia seguida por los artistas para crear situaciones anómalas a partir de la introducción de elementos que, por sus características, infiltran una realidad en otra diametralmente distinta, para poner en evidencia sus contradicciones y, paralelamente, promover signos de identidad que contribuyan a compartir y enriquecer las vivencias de los diferentes hechos culturales y sociales. En este sentido, las obras presentadas recuperan los rasgos propios del entorno en el que se generaron, pero sin desnudarlos de sus caracteres más problemáticos.

De esta manera, Jordi Canudas hizo confluír el mundo íntimo del ámbito doméstico con el paisaje de Zwalm, para disolver los límites entre el espacio público y el espacio privado. La propuesta de Canudas consistió en realizar un número de cojines iguales que tenían bordada la frase Hofdkussens van Zwalm (Cojines de Zwalm). Los almohadones fueron repartidos entre los habitantes de la población, con el objetivo de que los utilizaran durante una semana en su entorno familiar. Posteriormente, los residentes devolvieron los cojines al artista, el cual los colocó, durante el período de exposición, en las ramas de los árboles que circundaban la zona. El resultado de este trabajo dio lugar a una obra que era testimonio del rastro dejado por la acción del hombre y la naturaleza.

Por su parte, Pere Noguera, a través de "Godinnen van de mais", utilizó como eje vertebrador de su intervención el cereal más cultivado en la región. En concreto, el artista al transformar las panochas de maíz en divinidades femeninas diluía las fronteras que separan lo sagrado de lo profano. Sin duda se

trató de una intervención que aludía a la fertilidad de la tierra como símbolo de la sexualidad femenina. De hecho, la propuesta de Noguera remarcaba la pérdida del imaginario rural y la disgregación de los valores más ancestrales vinculados a las creencias del campo, debido a la tecnificación y la explotación, a escala industrial, del sector agrario.

Las composiciones ornamentales con frutas y verduras (principalmente calabazas, calabacines o tomates) que presiden las entradas de muchas casas de la región de Zwalm, fueron motivo de reflexión en el trabajo que desarrolló Isabel Banal. La artista utilizó esta costumbre para elaborar la propuesta *Stilleven/bodegón*; una obra que se fundamentó en colocar detrás de cada composición ornamental – como si se tratase de un fondo que encuadrara una naturaleza muerta- una tela de pintor, de la cual sólo era posible ver la parte posterior del bastidor donde, a la vez, se leían las palabras *Stilleven* y *Bodegón*. De esta manera, Banal vinculaba el género pictórico de la naturaleza muerta, tan representativo del arte flamenco, con una tradición rural contemporánea.

El proyecto de Pep Dardanyà, *Consolat 5.1*, recuperaba determinados aspectos problemáticos del pasado colonial belga en África. Dardanyà transformó una casa abandonada de Rozebeke en las oficinas de un ficticio Consulado de la República Democrática del Congo. La creación de una institución diplomática tan singular, en un contexto rural, pretendía desencadenar una situación conflictiva, que pusiera de relieve los sentimientos y las contradicciones que pueden tener los ciudadanos al revivir un determinado periodo de su historia. Evidentemente, lo que para unos belgas podía ser motivo de vergüenza, para otros podía evocar una época gloriosa de su país.

La reflexión crítica llevada a término por Domènec se centró en una práctica muy extendida en Zwalm, que consiste en disponer, en las entradas de las casas a modo de buzón, pequeñas reproducciones de cabañas de madera. En contraposición con este hábito tan típico, Domènec sustituyó muchos de los buzones por unos modelos a escala de construcciones arquitectónicas de inspiración funcionalista. Así, el aspecto frío y de líneas depuradas de las edificaciones racionalistas, contrastaba con el carácter kitsch, de aire aburguesado, que tenían las cabañas de madera.

Por último, Toni Giró, en *Ditifet* (“Het idiomatische bos”) realizó una instalación inspirada tanto en los museos al aire libre como en las rutas de turismo campestre. Así, Giró emplazó en un sendero una señal con frases populares flamencas que, a medida que el visitante se adentraba en el bosque, aparecían representadas en fotografías. Las imágenes escenificaban de manera literal el texto del refrán tradicional. Con esta propuesta, Giró recuperaba elementos de la tradición oral flamenca, para reflexionar sobre la tendencia, propia de nuestra cultura, de museificar cualquier evento y convertirlo en espectáculo.